aprilia

ORIGINAL SPARE PARTS

651

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOG
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILKATALOG

TXR 312 e TXR 240

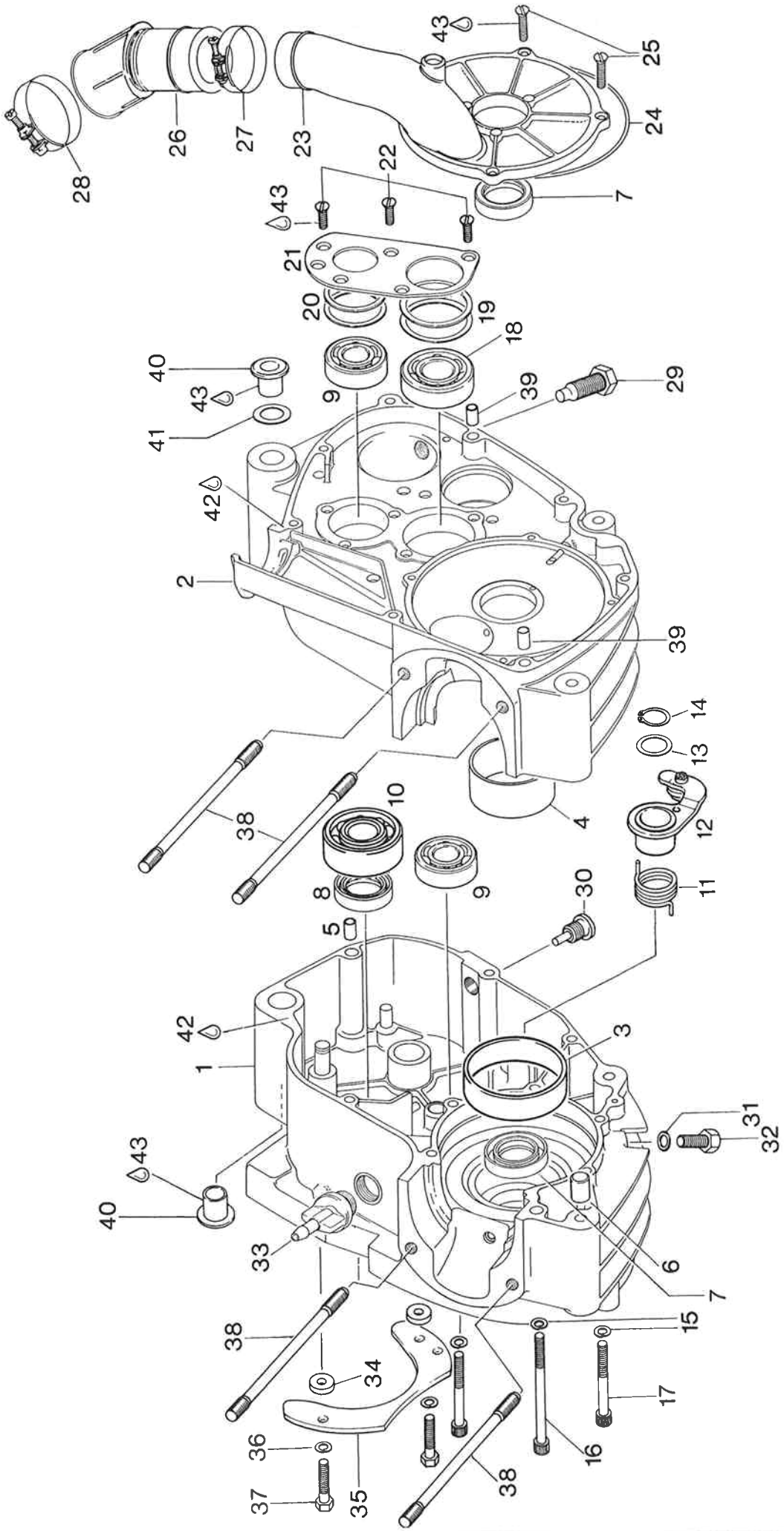


Edizione Edition Ausgabe	IV-88
Motore Tipo Engine Type Motor Type	240-280 TL SCS

BOMBARDIER ROTAX

Inhaltsverzeichnis
Table of Contents
Indice dei Capitoli

Seite Page Pagina	
3	Gehäuse, Drehschieberdeckel Crankcase, Disk Valve Cover Carter Motore, Coperchio Valvola
9	Kurbelwelle, Kolben, Zylinder, Zylinderkopf **für Motor Type 240 TL** Crankshaft, Piston, Cylinder, Cylinder Head **for engine type 240 TL** Albero Motore, Pistone, Cilindro, Testa Cilindro **per motori tipo 240 TL**
15	Kurbelwelle, Kolben, Zylinder, Zylinderkopf **für Motor Type 280 TL** Crankshaft, Piston, Cylinder, Cylinder Head **for engine type 280 TL** Albero Motore, Pistone, Cilindro, Testa Cilindro **per motore tipo 280 TL**
23	6-Gang Getriebe 6-speed Transmission Trasmissione 6 Velocita
29	Kupplung, Kickstarter Clutch, Kick Start Frizione, Messa in Moto
33	Magnetzünder-Generator 12V 75/23W Magneto Generator 12V 75/23W Accensione 12V 75/23W
37	Reparaturwerkzeuge, Dichtungssatz Repair Tools, Gasket Set Attrezzi Riparazione, Serie Guarnizione


28
26
27
23
22
43
25
24
7
21
20
19
18
40
43
41
9
39
29
42
2
39
14
13
38
10
4
12
8
9
30
11
5
42
1
3
31
32
43
40
33
6
7
38
15
34
17
16
36
37
35
38

GEHAEUSE, DREHSCHIEBERDECKEL
CRANKCASE, DISK VALVE COVER
CARTER MOTORE, COPERCHIO VALVOLA

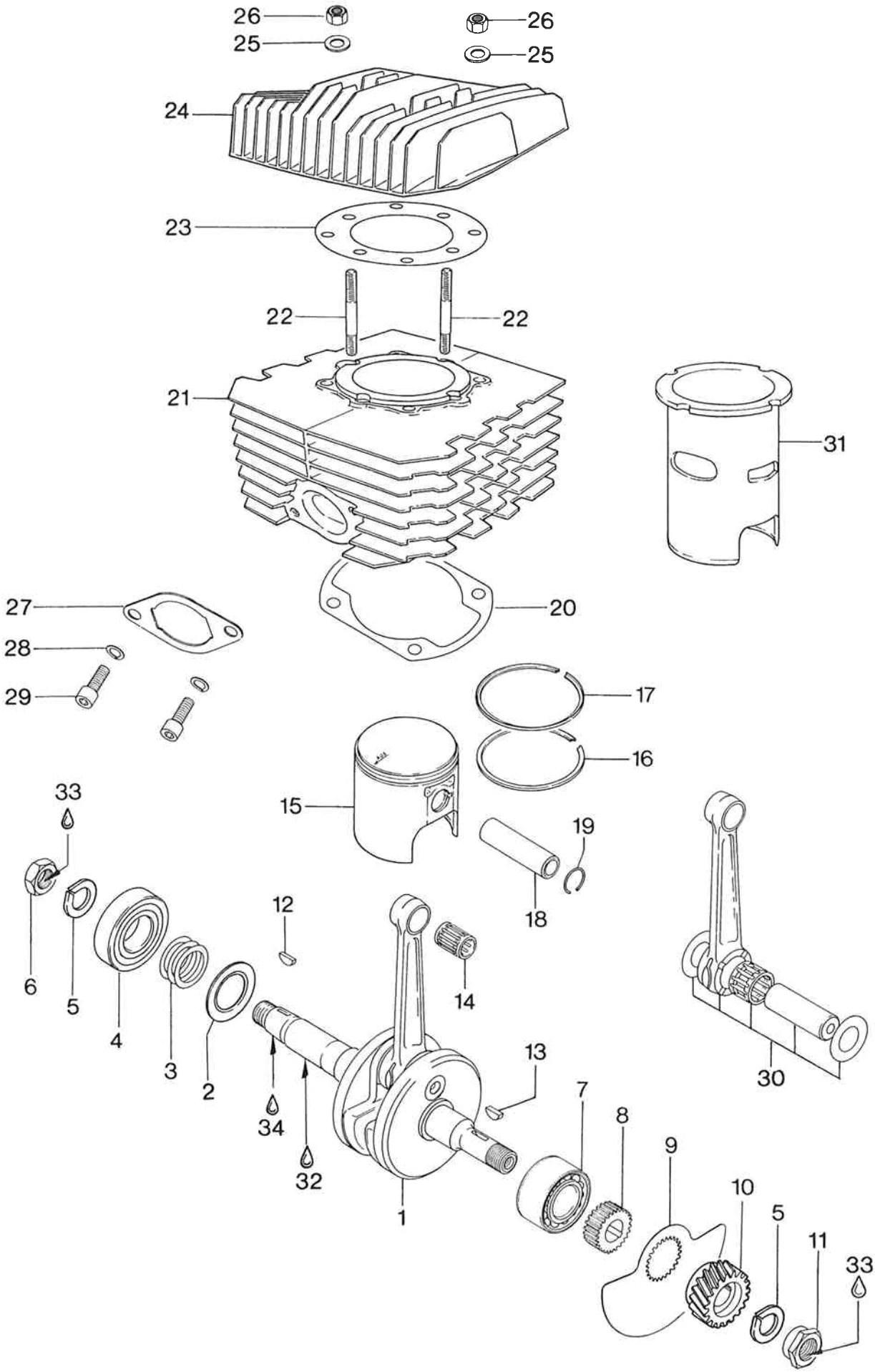
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1 - 6	293 736	GEHAEUSE KPL. / CRANKCASE ASSY., CARTER MOTORE CPL.....	1
3	960 767	GEHAEUSERING / CRANKCASE RING ANELLO TEFLON..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETO	1
4	260 400	GEHAEUSERING KS / CRANKCASE RING ANELLO TEFLON..... KUPPLUNGSSEITIG CLUTCH SIDE LATO FRIZIONE	1
5	229 140	PASSHUELSE 9,8X10 / DOWEL 9,8X10 SPINA 9,8X10.....	1
6	229 160	PASSHUELSE 13,8X15 / DOWEL 13,8X15 SPINA 13,8X15.....	1
7	230 425	WD-RING AS 28X38X7 / OIL SEAL 28X38X7 PARAOLIO 28X38X7.....	2
8	930 675	WD-RING AS 25X38X7 / OIL SEAL 25X38X7 PARAOLIO 25X38X7..... FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	1
9	932 032	RK-LAGER 6203 TVH C3 BALL BEARING 6203TVH C3,17-40-12 CUSCINETTO 6203 TVH C3, 17-40-12..... 17-40-12	2
10	932 420	RK-LAGER 6205 C3 BALL BEARING 6205 C3, 25-52-15 CUSCINETTO 6205 C3, 25-52-15..... FUER HAUPTWELLE, ABTRIEBSEITIG, 25-52-15 FOR MAIN SHAFT, P.T.O. SIDE PER ALBERO SECONDARIO, LATO VOLANO	1
11	239 755	INDEXFEDER / INDEX SPRING / MOLLA.....	1
12	248 977	ROLLENINDEX KPL. / INDEX LEVER ASSY., LEVA INDEX CPL.,.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
13		227 800	ANLAUFSCHEIBE 16,2/21/0,4 THRUST WASHER 16,2/21/0,4 RASAMENTO 16,2/21/0,4.....	1
14		945 840	SICHERUNGSRING 15X1 DIN 471 LOCKING RING 15X1 / SEGER 15X1.....	1
15		945 751	FEDERRING A6 DIN 128 / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	10
16		241 871	ZYL.SCHRAUBE M6X70 DIN 912 ALLEN SCREW M6X70 / BRUGOLA M6X70.....	5
17		241 320	ZYL.SCHRAUBE M6X45 DIN 912 ALLEN SCREW M6X45 / BRUGOLA M6X45.....	5
18	N	932 430	RK-LAGER 6204 TNH C3 BALL BEARING 6204 TNH, 20-47-14 CUSCINETTO 6204 TNH, 20-47-14..... FUER VORGELEGEWELLE, KUPPLUNGSSEITIG, 20-47-14 FOR CLUTCH SHAFT, CLUTCH SIDE PER ALBERO PRIMARIO, LATO FRIZIONE	1
19		227 610	AUSGLEICHSCHEIBE 40/46,5/0,5 SHIM 40/46,5/0,5 SPESSORE 40/46,5/0,5..... FUER VORGELEGEWELLE FOR CLUTCH SHAFT PER ALBERO PRIMARIO	N BED AS REQ A RICH
19		227 611	AUSGLEICHSCHEIBE 40/46,5/0,3 SHIM 40/46,5/0,3 SPESSORE 40/46,5/0,3..... FUER VORGELEGEWELLE FOR CLUTCH SHAFT PER ALBERO PRIMARIO	N BED AS REQ A RICH
19		227 612	AUSGLEICHSCHEIBE 40/46,5/0,1 SHIM 40/46,5/0,1 SPESSORE 40/46,5/0,1..... FUER VORGELEGEWELLE FOR CLUTCH SHAFT PER ALBERO PRIMARIO	N BED AS REQ A RICH
20		227 520	AUSGLEICHSCHEIBE 34/39,5/0,5 SHIM 34/39,5/0,5 SPESSORE 34/39,5/0,5..... FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	N BED AS REQ A RICH

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
20	227 521	AUSGLEICHSCHEIBE 34/39,5/0,3 SHIM 34/39,5/0,3 SPESSORE 34/39,5/0,3.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	
20	227 522	AUSGLEICHSCHEIBE 34/39,5/0,1 SHIM 34/39,5/0,1 SPESSORE 34/39,5/0,1.....	N BED AS REQ A RICH
		FUER HAUPTWELLE FOR MAIN SHAFT PER ALBERO SECONDARIO	
21	227 110	HALTEBLECH / RETAINING PLATE PIASTRA FISSAGGIO CUSCINETTI.....	1
22	940 315	SENKSCHRAUBE M5X12 DIN 963 COUNTERSUNK SCREW M5X12 / VITE M5X12.....	5
		ANZUGSDREHMOMENT 5 NM TIGHTENING TORQUE 5 NM COPPIA DI SERRAGGIO 5 NM	
23	212 352	DREHSCHIEBERDECKEL / DISK VALVE COVER COPERCHIO VALVOLA ROTANTE.....	1
24	230 310	O-RING 114-2 NBR 70-80 SH / O-RING 114-2 ANELLO OR 114-2.....	1
25	940 510	SENKSCHRAUBE M5X16 DIN 963 COUNTERSUNK SCREW M5X16 / VITE M5X16.....	4
26	267 970	VERGASERWINKELROHR CARBURETOR ANGULAR TUBE MANICOTTO ANGOLARE CARBURATORE.....	1
		POSITION 7,25 POSITION 7,25 POSITIONE 7,25	
27	251 845	SCHLAUCHSCHELLE 42 / HOSE CLAMP 42 FASCETTA 42.....	1
28	251 820	SCHLAUCHSCHELLE 47 / HOSE CLAMP 47 FASCETTA 47.....	1
29	241 777	AUSRUECKSCHRAUBE M12 / HEX.SCREW M12 VITE M12.....	1
		ANZUGSDREHMOMENT 75 NM TIGHTENING TORQUE 75 NM COPPIA DI SERRAGGIO 75 NM	
30	241 781	MAGNETSCHRAUBE M12X1,5 MAGNETIC DRAIN PLUG M12X1,5 VITE MAGNETICA M12X1,5.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
31	950 141	DICHTRING A8X13 DIN 7603 GASKET RING A8X13 RONDELLA GUARNIZIONE A8X13.....	1
32	940 581	SK-SCHRAUBE M8X16 DIN 933 HEX. SCREW M8X16 / VITE ESAGONALE M8X16..	1
33	241 925	ENTLUEFTERSCHRAUBE M18X1,5 AIR VENT SCREW M18X1,5 TAPPO SFIATO M18X1,5.....	1
34	247 240	DISTANZRING 6,2/16/2,5 / SPACER DISTANZIALE.....	2
		FUER KETTENFUEHRUNG FOR CHAIN GUARD PER GUIDA DI CATENA	
35	297 528	KETTENFUEHRUNG / CHAIN GUARD GUIDA CATENA.....	1
36	945 751	FEDERRING A6 DIN 128 / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	2
37	241 186	SK-SCHRAUBE M6X16 DIN 933 HEX.SCREW M6X16 / VITE ESAGONALE M6X16...	2
38	241 120	STIFTSCHRAUBE M8X163,5 / STUD M8X163,5 PRIGIONIERO M8X163,5.....	4
		ANZUGSDREHMOMENT 3 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM COPPIA DI SERRAGGIO 8 NM	
39	949 900	PASSHUELSE 8,4X10 / DOWEL 8,4X10 SPINA 8,4X10.....	2
40	247 320	BUNDBUECHSE / SLEEVE / BUSSOLA.....	2
41	246 150	AUSGLEICHSCHEIBE 16,3/25,8/0,3 SHIM 16,3/25,8/0,3 SPESSORE 16,3/25,8/0,3.....	N BED AS REQ A RICH
41	246 151	AUSGLEICHSCHEIBE 16,3/25,8/0,5 SHIM 16,3/25,8/0,5 SPESSORE 16,3/25,8/0,5.....	N BED AS REQ A RICH
42	899 784	LOCTITE 574 LOCTITE 574 ORANGE 50 CC., LOCTITE 574 ARANCIO 50 CC.,..... FLAECHENDICHTUNGSMITTEL, 50 CCM SEALING COMPOUND PASTA GUARNIZIONE	N BED AS REQ A RICH

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
43	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM MEANS OF SECURING WEAK PASTA DI FISSAGGIO, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH


26
25
26
25
24
23
22
22
21
31
27
28
29
20
17
16
15
19
18
33
6
5
4
3
2
12
14
34
32
13
1
7
8
9
10
5
11
33
30

KURBELWELLE, KOLBEN, ZYLINDER, ZYLINDERKOPF
FUER MOTOR TYPE 240 TL
CRANKSHAFT, PISTON, CYLINDER, CYLINDER HEAD
FOR ENGINE TYPE 240 TL
ALBERO MOTORE, PISTONE, CILINDRO, TESTA CILINDRO
PER MOTORI TIPO 240 TL

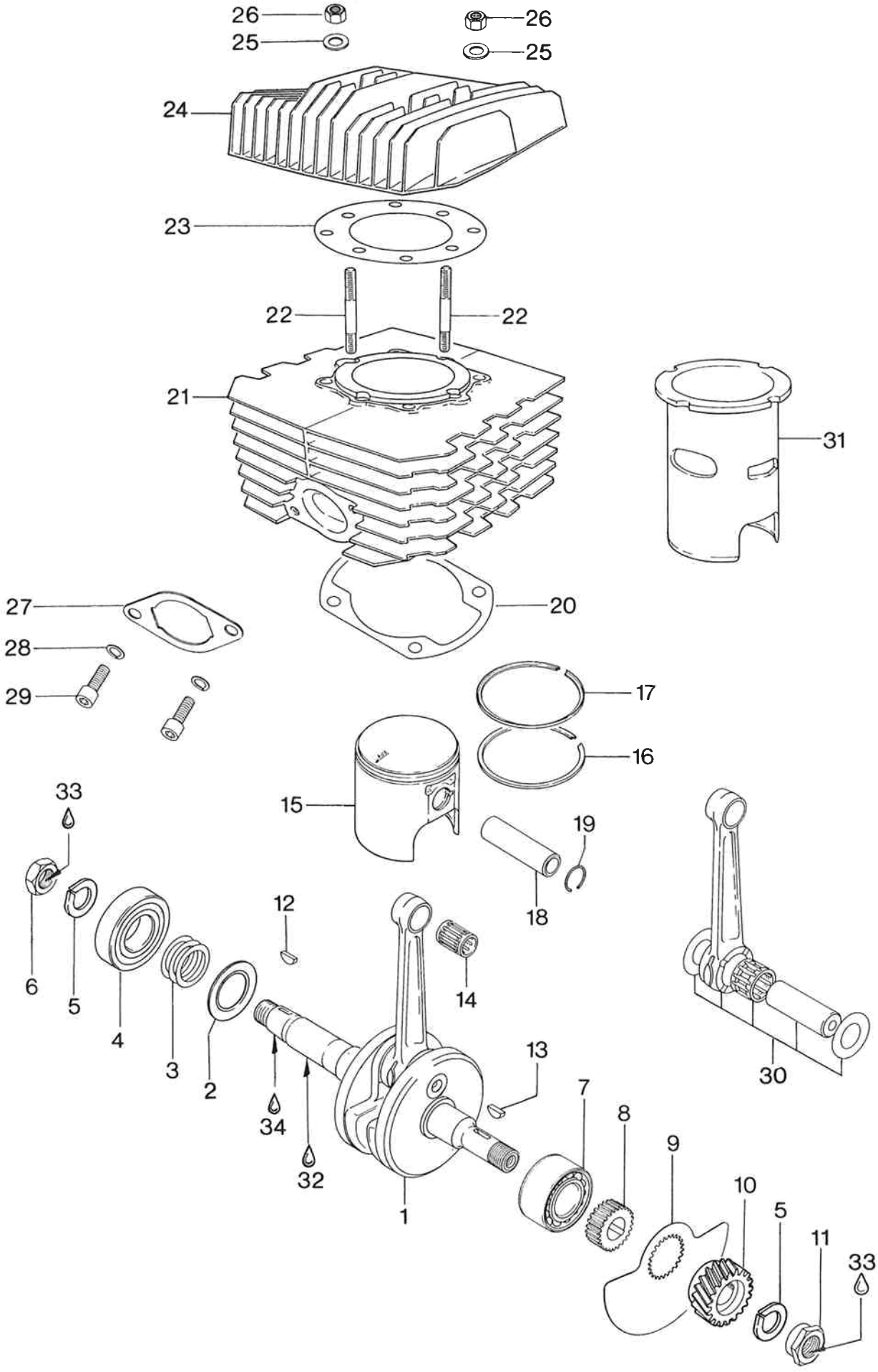
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	291 990	KURBELWELLE KPL. / CRANKSHAFT ASSY., ALBERO MOTORE CPL.,..... HUB 61 MM STROKE 61 MM CORSA 61 MM	1
2	227 755	RADIUSSCHEIBE 30,9/50/0,75 DISTANCE RING 30,9/50/0,75 DISTANZIALE 30,9/50/0,75..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	1
3	944 582	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,3 SHIM 30,4/40,5/0,3 SPESSORE 30,4/40,5/0,3..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	N BED AS REQ A RICH
3	944 583	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,1 SHIM 30,4/40,5/0,1 SPESSORE 30,4/40,5/0,1..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	N BED AS REQ A RICH
3	944 586	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,2 SHIM 30,4/40,5/0,2 SPESSORE 30,4/40,5/0,2..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	N BED AS REQ A RICH
4	N 932 583	RK-LAGER 6206 TNH C4 BALL BEARING 6206TNH C4,30-62-16 CUSCINETTO 6206 TNH C4, 30-62-16..... MAGNETSEITIG, 30-62-16 MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	1
5	945 757	SPERRKANTRING 18 DIN 128 A LOCK WASHER 18 / RONDELLA SPACCATA 18....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
6	942 220	SK-MUTTER M18X1,5 DIN 936 HEX. NUT M18X1,5 / DADO M18X1,5..... MAGNETSEITIG, ANZUGSDREHMOMENT 100 NM MAGNETO SIDE, TIGHTENING TORQUE 100 NM LATO MAGNETE, COPPIA DI SERRAGGIO 100 NM	1
7	232 750	SCHRAEGKUGELLAGER 3205 C3 BALL BEARING 3205 C3/ 25-52-20,6 CUSCINETTO 3205 C3 / 25-52-20,6..... KUPPLUNGSSEITIG, 25-52-20,6 CLUTCH SIDE LATO FRIZIONE	1
8	247 290	DREHSCHIEBERHUELSE / DISK VALVE SPACER MOZZO VALVOLA.....	1
9	224 102	DREHSCHIEBER / ROTARY VALVE 128 DEGR., VALVOLA ROTANTE 128.....	1
10	292 182	PRIMAERTRIEB KPL. / PRIMARY DRIVE ASSY., TRASMISSIONE PRIMARIO CPL.,..... NUR ANTRIEBSRAD UND KUPPLUNGSKORB GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE ONLY DRIVE GEAR WITH CLUTCH DRUM ASSY. CAMBIARE SOLO L'INGRANAGGIO E LA CAMPANA FRIZIONE INSIEME	1
11	242 610	BUNDMUTTER M18X1,5 / NUT M18X1,5 DADO M18 X 1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 80 NM TIGHTENING TORQUE 80 NM COPPIA DI SERRAGGIO 80 NM	1
12	246 011	SCHEIBENFEDER 3X5 DIN 6888 WOODRUFF KEY 3X5 / LINGUETTA 3X5..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	1
13	246 570	SCHEIBENFEDER 4X5 DIN 6888 WOODRUFF KEY 4X5 / LINGUETTA 4X5..... KUPPLUNGSSEITIG CLUTCH SIDE LATO FRIZIONE	1
14	932 904	KOLBENBOLZENKAEFIG K 18X22X22 NEEDLE CAGE 18X22X22 GABBIA A RULLI 18X22X22.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
15 - 17	292 555	KOLBEN KPL. 70,5 MM PISTON ASSY. W.RINGS 70,5 MM PISTONE 70,5.....	1
		MIT RINGEN, STANDARD ROT 70,46 MM - STANDARD GRUEN 70,47 MM WITH RINGS, STANDARD RED 70,46 MM - STANDARD GREEN 70,47 MM CON SEGMENTI, STANDARD ROSSO 70,46 MM - STANDARD VERDE 70,47 MM	
15 - 17	292 556	KOLBEN KPL. 70,75 MM PISTON ASSY. W.RINGS 70,75 MM PISTONE 70,75.....	1
		MIT RINGEN, 1. SCHLIFF ROT 70,71 MM - 1. SCHLIFF GRUEN 70,72 MM WITH RINGS, 1ST OVERSIZE RED 70,71 MM - 1ST OVERSIZE GREEN 70,72 MM CON SEGMENTI, 1A MAGGIORAZIONE ROSSO 70,71 MM - 1A MAGGIORAZIONE VERDE 70,72 MM	
16	215 360	R-RING IS2-70,5/64,6X1,5 RECTANGULAR RING 70,5 MM SEGMENTO R 70,5 MM.....	1
		STANDARD STANDARD STANDARD	
16	215 366	R-RING IS2-70,75/64,85X1,5 RECTANGULAR RING 70,75 MM SEGMENTO R 70,75 MM.....	1
		1. SCHLIFF 1ST OVERSIZE 1A MAGGIORAZIONE	
17	215 340	ETL-RING IS2-70,5/64,3X2 SEMI-TRAPEZ RING 70,5 MM SEGMENTO SEMI-TRAPEZ 70,5 MM.....	1
		STANDARD STANDARD STANDARD	
17	215 341	ETL-RING IS2-70,75/64,55X2 SEMI-TRAPEZ RING 70,75 MM SEGMENTO SEMI-TRAPEZ 70,75 MM.....	1
		1. SCHLIFF 1ST OVERSIZE 1A MAGGIORAZIONE	
18	916 185	KOLBENBOLZEN 18X11X58,7 PISTON PIN 18X11X58,7 SPINOTTO 18X11X58,7.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
19	945 735	NULLHAKENRING 18 / CIRCLIP 18 SEGER SPINOTTO 18.....	2
		NUR 1 X VERWENDBAR USE ONLY ONCE UTILIZZARE SOLO UNA VOLTA	
20	230 552	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
21	N 213 479	ZYLINDER MIT BUECHSE CYLINDER WITH SLEEVE CILINDRO CON CAMICIA.....	1
		STANDARD ROT 70,50 - 70,51 MM, STANDARD GRUEN 70,51 - 70,52 MM STANDARD RED 70,50 - 70,51 MM, STANDARD GREEN 70,51 - 70,52 MM STANDARD ROSSO 70,50 - 70,51 MM, STANDARD VERDE 70,51 - 70,52 MM	
22	241 110	STIFTSCHRAUBE M8X43,5/15 STUD M8X43,5/15 / PRIGIONIERO M8X43,5/15.	4
		ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM COPPIA DI SERRAGGIO 8 NM	
23	230 775	VERDICHTUNGSBEILAGE SHIM, CYLINDER HEAD GUARNIZIONE TESTA.....	N BED AS REQ A RICH
24	223 317	ZYLINDERKOPF / CYLINDER HEAD TESTA CILINDRO.....	1
25	250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4 RONDELLA 8,4.....	8
26	242 206	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8 DADO M8.....	8
		ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM COPPIA DI SERRAGGIO 22 NM	
27	830 270	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
28	945 752	FEDERRING A8 DIN 128 / LOCK WASHER A8 RONDELLA SPACCATA A8.....	2
29	240 081	ZYL.SCHRAUBE M8X25 DIN 912 ALLEN SCREW M8X25 / BRUGOLA M8X25.....	2
30	292 024	KURBELWELLENSATZ KPL. CRANKSHAFT REPAIR KIT GRUPPO BIELLA CPL.....	1
31	213 483	ZYLINDERBUECHSE / CYLINDER SLEEVE CAMICIA CILINDRO.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
32	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT FRETTING CORROSION PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
33	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG STARK, 5 GR., MEANS OF SECURING STRONG PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH
34	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM MEANS OF SECURING WEAK PASTA DI FISSAGGIO DEBOTE	N BED AS REQ A RICH


26
25
26
25
24
23
22
22
21
31
20
27
28
29
17
16
15
19
18
33
12
14
6
5
4
3
2
34
32
13
1
7
8
9
10
5
11
33
30

KURBELWELLE, KOLBEN, ZYLINDER, ZYLINDERKOPF
FUER MOTOR TYPE 280 TL
CRANKSHAFT, PISTON, CYLINDER, CYLINDER HEAD
FOR ENGINE TYPE 280 TL
ALBERO MOTORE, PISTONE, CILINDRO, TESTA CILINDRO
PER MOTORE TIPO 280 TL

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	291 990	KURBELWELLE KPL. / CRANKSHAFT ASSY., ALBERO MOTORE CPL.,..... HUB 61 MM STROKE 61 MM CORSA 61 MM	1
2	227 755	RADIUSSCHEIBE 30,9/50/0,75 DISTANCE RING 30,9/50/0,75 DISTANZIALE 30,9/50/0,75..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	1
3	944 582	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,3 SHIM 30,4/40,5/0,3 SPESSORE 30,4/40,5/0,3..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	N BED AS REQ A RICH
3	944 583	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,1 SHIM 30,4/40,5/0,1 SPESSORE 30,4/40,5/0,1..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	N BED AS REQ A RICH
3	944 586	AUSGLEICHSCHEIBE 30,4/40,5/0,2 SHIM 30,4/40,5/0,2 SPESSORE 30,4/40,5/0,2..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	N BED AS REQ A RICH
4	N 932 583	RK-LAGER 6206 TNH C4 BALL BEARING 6206TNH C4,30-62-16 CUSCINETTO 6206 TNH C4, 30-62-16..... MAGNETSEITIG, 30-62-16 MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	1
5	945 757	SPERRKANTRING 18 DIN 128 A LOCK WASHER 18 / RONDELLA SPACCATA 18....	2

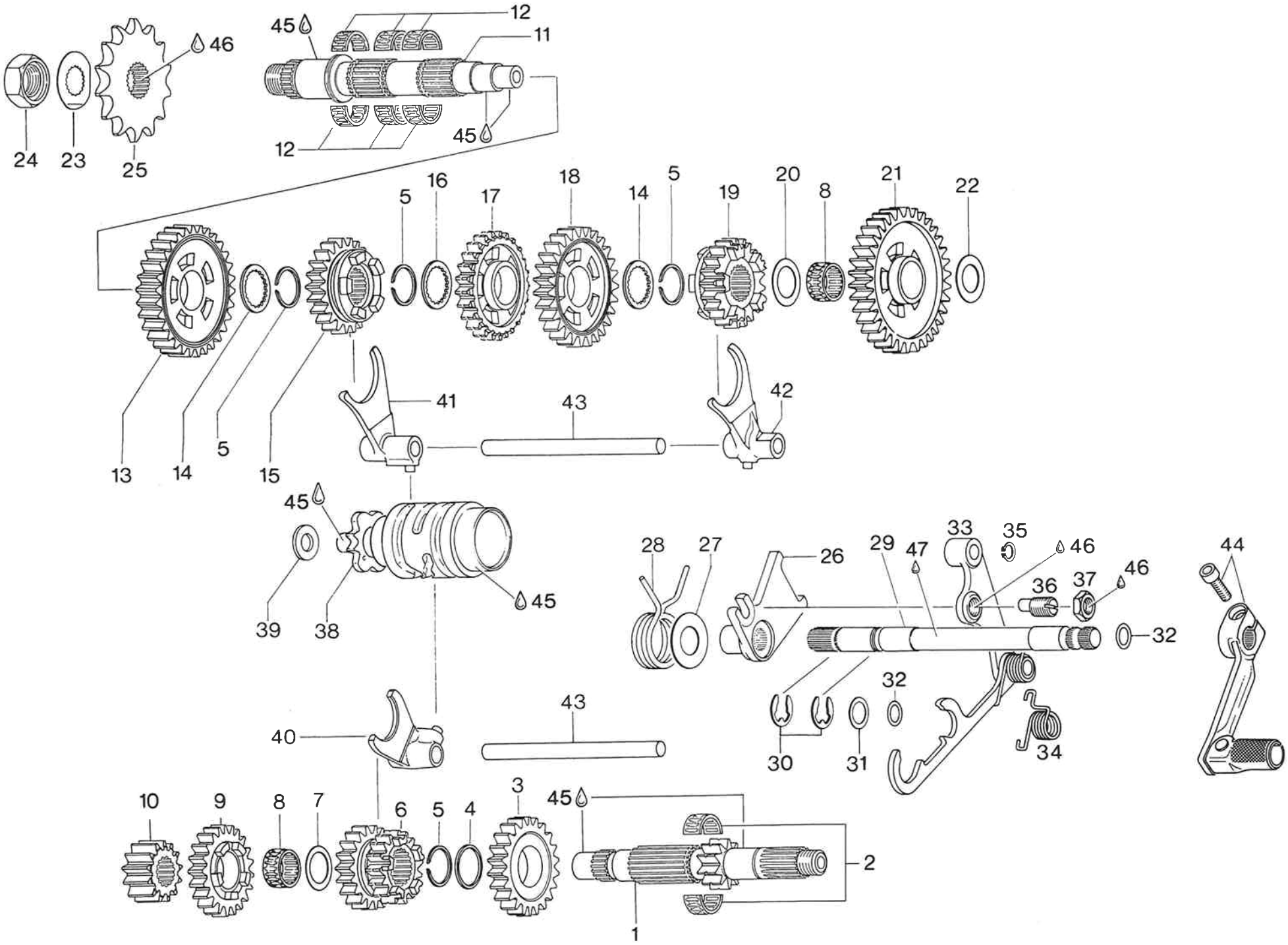
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
6	942 220	SK-MUTTER M18X1,5 DIN 936 HEX. NUT M18X1,5 / DADO M18X1,5..... MAGNETSEITIG, ANZUGSDREHMOMENT 100 NM MAGNETO SIDE, TIGHTENING TORQUE 100 NM LATO MAGNETE, COPPIA DI SERRAGGIO 100 NM	1
7	232 750	SCHRAEGKUGELLAGER 3205 C3 BALL BEARING 3205 C3/ 25-52-20,6 CUSCINETTO 3205 C3 / 25-52-20,6..... KUPPLUNGSSEITIG, 25-52-20,6 CLUTCH SIDE LATO FRIZIONE	1
8	247 290	DREHSCHIEBERHUELSE / DISK VALVE SPACER MOZZO VALVOLA.....	1
9	224 102	DREHSCHIEBER / ROTARY VALVE 128 DEGR., VALVOLA ROTANTE 128.....	1
10	292 182	PRIMAERTRIEB KPL. / PRIMARY DRIVE ASSY., TRASMISSIONE PRIMARIO CPL.,..... NUR ANTRIEBSRAD UND KUPPLUNGSKORB GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE ONLY DRIVE GEAR WITH CLUTCH DRUM ASSY. CAMBIARE SOLO L'INGRANAGGIO E LA CAMPANA FRIZIONE INSIEME	1
11	242 610	BUNDMUTTER M18X1,5 / NUT M18X1,5 DADO M18 X 1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 80 NM TIGHTENING TORQUE 80 NM COPPIA DI SERRAGGIO 80 NM	1
12	246 011	SCHEIBENFEDER 3X5 DIN 6888 WOODRUFF KEY 3X5 / LINGUETTA 3X5..... MAGNETSEITIG MAGNETO SIDE LATO MAGNETE	1
13	246 570	SCHEIBENFEDER 4X5 DIN 6888 WOODRUFF KEY 4X5 / LINGUETTA 4X5..... KUPPLUNGSSEITIG CLUTCH SIDE LATO FRIZIONE	1
14	932 904	KOLBENBOLZENKAEFIG K 18X22X22 NEEDLE CAGE 18X22X22 GABBIA A RULLI 18X22X22.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
15 - 17	291 985	KOLBEN KPL. 76 MM / PISTON ASSY., 76 MM PISTONE CPL., 76 MM..... MIT RINGEN, STANDARD ROT 75,96 MM, STANDARD GRUEN 75,97 MM BIS MOTOR-NR. 154.962 WITH RINGS, STANDARD RED 75,96 MM, STANDARD GREEN 75,97 MM UP TO ENGINE SERIAL NO. 154.962 CON SEGMENTI, STANDARD ROSSO 75,96 MM, STANDARD VERDE 75,97 MM FINO A N. MOTORE 154.962	1
15 - 17	N 293 900	KOLBEN KPL. 75,98/75,99 MM PISTON ASSY. 75,98/75,99 MM PISTONE CPL. 75,98/75,99 MM..... AB MOTOR-NR. 154.963 MIT RINGEN, STANDARD ROT 75,98 MM, STANDARD GRUEN 75,99 MM VALID FROM ENGINE SERIAL NO. 154.963 WITH RINGS, STANDARD RED 75,98 MM, STANDARD GREEN 75,99 MM A PARTIRE N. MOTORE 154.963 CON SEGMENTI, STANDARD ROSSO 75,98 MM, STANDARD VERDE 75,99 MM	1
15 - 17	291 981	KOLBEN KPL. 76,25 MM PISTON ASSY., 76,25 MM PISTONE CPL., 76,25 MM..... MIT RINGEN, 1. SCHLIFF ROT 76,21 MM - 1. SCHLIFF GRUEN 76,22 MM WITH RINGS, 1ST OVERSIZE RED 76,21 MM - 1ST OVERSIZE GREEN 76,22 MM CON SEGMENTI, 1A MAGGIORAZIONE ROSSO 76,21-1A MAGGIORAZIONE VERDE 76,22 MM	1
15 - 17	291 982	KOLBEN KPL. 76,5 MM PISTON ASSY., 76,5 MM PISTONE CPL., 76,5 MM..... MIT RINGEN, 2. SCHLIFF ROT 76,46 MM - 2. SCHLIFF GRUEN 76,47 MM WITH RINGS, 2ND OVERSIZE RED 76,46 MM - 2ND OVERSIZE GREEN 76,47 MM CON SEGMENTI, 2A MAGGIORAZIONE ROSSO 76,46MM - 2A MAGGIORAZIONE VERDE 76,47 MM	1
16	915 215	R-RING IS 2-76/69,7X2 RECTANGULAR RING 76 MM / SEGMENTO R 76 MM STANDARD STANDARD STANDARD	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
16	215 201	R-RING IS2-76,25/69,95X2 RECTANGULAR RING 76,25 MM SEGMENTO R 76,25 MM.....	1
		1. SCHLIFF 1ST OVERSIZE 1A MAGGIORAZIONE	
16	215 202	R-RING IS2-76,5/70,2X2 RECTANGULAR RING 76,5 MM SEGMENTO R 76,5 MM.....	1
		2. SCHLIFF 2ND OVERSIZE 2A MAGGIORAZIONE	
17	915 820	ETL-RING IS 2-76/69,4X2 SEMI TRAPEZ RING 76,0 MM SEGMENTO SEMI-TRAPEZ 76,0 MM.....	1
		STANDARD STANDARD STANDARD	
17	915 821	ETL-RING IS 2-76,25/69,65X2 SEMI-TRAPEZ RING 76,25 MM SEGMENTO SEMI-TRAPEZ 76,25 MM.....	1
		1. SCHLIFF 1ST OVERSIZE 1A MAGGIORAZIONE	
17	915 822	ETL-RING IS 2-76,5/69,9X2 SEMI-TRAPEZ RING 76,5 MM SEGMENTO SEMI-TRAPEZ 76,5 MM.....	1
		2. SCHLIFF 2ND OVERSIZE 2A MAGGIORAZIONE	
18	916 180	KOLBENBOLZEN 18X11X63,5 PISTON PIN 18X11X63,5 SPINOTTO 18X11X63,5.....	1
		BIS MOTOR-NR. 154.962 UND FUER UEBERMASSKOLBEN 291981 / 291982 UP TO ENGINE SERIAL NO. 154.962 AND FOR OVERSIZE PISTONS 291981 / 291982 FINO A N. MOTORE 154.962 E PER PISTONI DI MAGGIORAZIONE 291981 / 291982	
18	N 916 135	KOLBENBOLZEN 18X12X53,7 PISTON PIN 18X12X53,7 SPINOTTO 18X12X53,7.....	1
		AB MOTOR-NR. 154.963 VALID FROM ENGINE SERIAL NO. 154.963 A PARTIRE N. MOTORE 154.963	
19	945 735	NULLHAKENRING 18 / CIRCLIP 18 SEGER SPINOTTO 18.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
20		230 552	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
21	N	223 505	ZYLINDER MIT BUECHSE CYLINDER WITH SLEEVE CILINDRO CON CAMICIA..... STANDARD ROT 76,00 - 76,01 MM, STANDARD GRUEN 76,01 - 76,02 MM STANDARD RED 76,00 - 76,01 MM, STANDARD GREEN 76,01 - 76,02 MM STANDARD ROSSO 76,00 - 76,01 MM, STANDARD VERDE 76,01 - 76,02 MM	1
22		241 110	STIFTSCHRAUBE M8X43,5/15 STUD M8X43,5/15 / PRIGIONIERO M8X43,5/15. ANZUGSDREHMOMENT 8 NM TIGHTENING TORQUE 8 NM COPPIA DI SERRAGGIO 8 NM	4
23		230 770	VERDICHTUNGSBEILAGE COMPRESSION SHIM GUARNIZIONE COMPRESSIONE.....	N BED AS REQ A RICH
24		223 312	ZYLINDERKOPF / CYLINDER HEAD TESTA CILINDRO.....	1
25		250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4 RONDELLA 8,4.....	8
26		242 206	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8 DADO M8..... ANZUGSDREHMOMENT 22 NM TIGHTENING TORQUE 22 NM COPPIA DI SERRAGGIO 22 NM	8
27		830 270	DICHTUNG / GASKET / GUARNIZIONE.....	1
28		945 752	FEDERRING A8 DIN 128 / LOCK WASHER A8 RONDELLA SPACCATA A8.....	2
29		240 081	ZYL.SCHRAUBE M8X25 DIN 912 ALLEN SCREW M8X25 / BRUGOLA M8X25.....	2
30		292 024	KURBELWELLENSATZ KPL. CRANKSHAFT REPAIR KIT GRUPPO BIELLA CPL.....	1
31		213 911	ZYLINDERBUECHSE / CYLINDER SLEEVE CAMICIA CILINDRO.....	1
32		297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT FRETTING CORROSION PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
33	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG STARK, 5 GR., MEANS OF SECURING STRONG PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH
34	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM MEANS OF SECURING WEAK PASTA DI FISSAGGIO DEBOTE	N BED AS REQ A RICH


24
23
25
46
45
12
11
12
45
5
16
17
18
14
5
19
20
8
21
22
13
14
5
15
41
43
42
45
39
38
45
28
27
26
29
47
33
35
46
36
37
46
32
44
40
43
30
31
32
34
10
9
8
7
6
5
4
3
45
2
1

6-GANG GETRIEBE
6-SPEED TRANSMISSION
TRASMISSIONE 6 VELOCITA

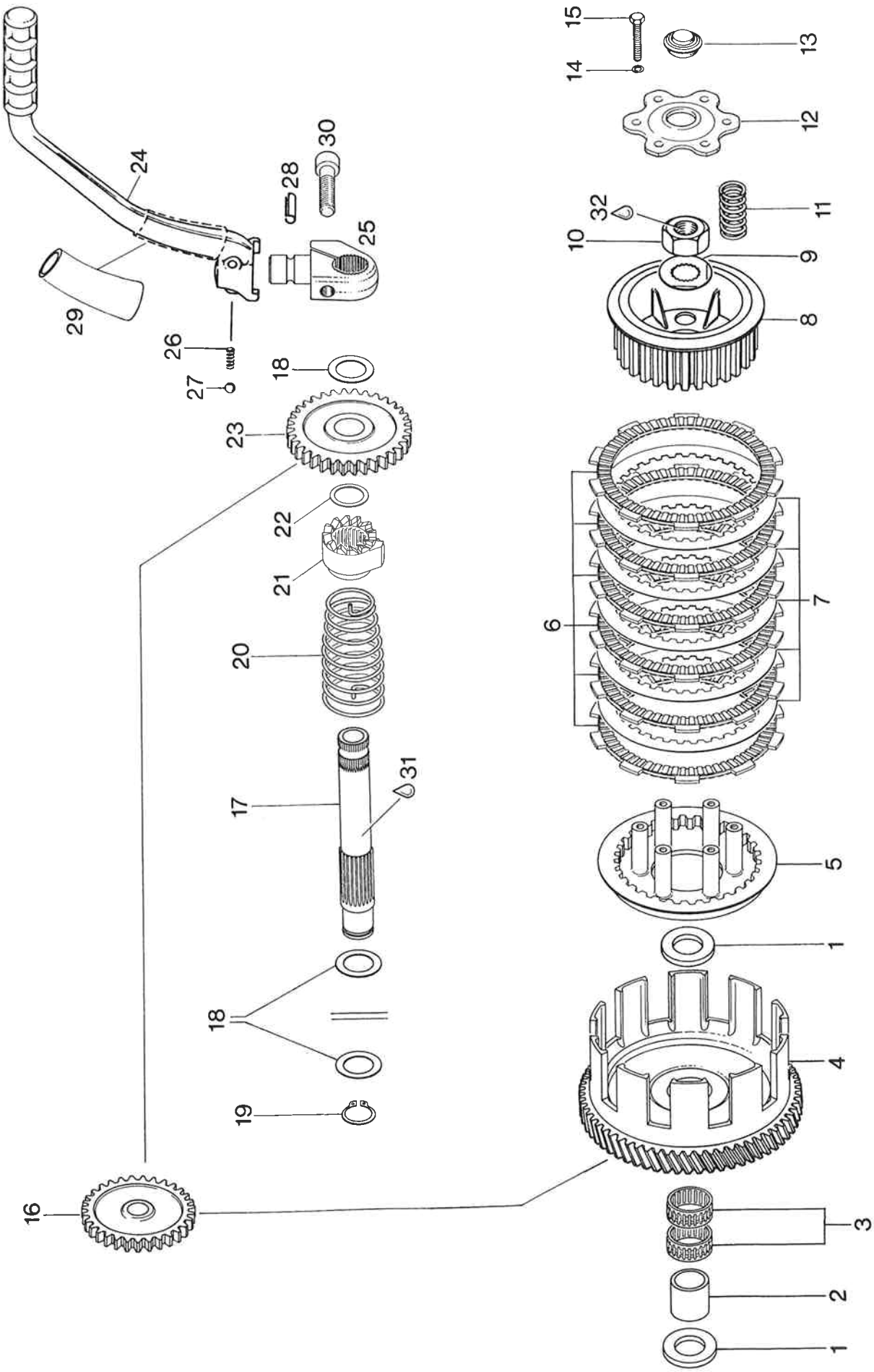
BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1 - 24	281 031	GETRIEBESATZ 6-GANG 4,47 TRANSMISSION SET 6-SPEED 4,47 CAMBIO 6 MARCE 4,47.....	1
1	237 409	VORGELEGEWELLE 10 Z / CLUTCH SHAFT 10 T., ALBERO PRIMARIO 10 D.,.....	1
2	232 665	NADELKAEFIG K 20X24X10 NEEDLE BEARING 20X24X10 GABBIA A RULLI 20X24X10.....	1
3	235 440	LOSRAD 25 Z / FREE PINION 25 T., INGRANAGGIO 25 D..... 6. GANG, VORGELEGEWELLE 6TH SPEED, CLUTCH SHAFT 6. VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
4	227 470	ANLAUFSCHEIBE 24,2/27,5/1,5 THRUST WASHER 24,2/27,5/1,5 RASAMENTO 24,2/27,5/1,5.....	1
5	245 340	SPRENGRING 24 / SNAPRING 24 / SEEGER 24..	4
6	235 400	SCHALTRAD 15/18 Z / PINION GEAR 15/18 T., INGRANAGGIO 15/18 D..... 3./4. GANG, VORGELEGEWELLE 3RD/4TH SPEED, CLUTCH SHAFT 3./4. VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
7	227 440	ANLAUFSCHEIBE 20,2/27,5/1 THRUST WASHER 20,2/27,5/1 RASAMENTO 20,2/27,5/1.....	1
8	232 660	NADELKAEFIG K 20X24X10 F NEEDLE BEARING 20X24X10 GABBIA A RULLI 20X24X10.....	2
9	234 866	LOSRAD 21 Z / FREE PINION 21 T., INGRANAGGIO 21 D.,..... 5. GANG, VORGELEGEWELLE 5TH SPEED, CLUTCH SHAFT 5. VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1
10	235 380	FESTRAD 12 Z / GEAR, 12 T. INGRANAGGIO 12 D..... 2. GANG, VORGELEGEWELLE 2ND SPEED, CLUTCH SHAFT 2. VELOCITA, ALBERO PRIMARIO	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
11	237 890	HAUPTWELLE / MAIN SHAFT ALBERO SECONDARIO.....	1
12	232 740	NADELKAEFIG K 21X25X10 NEEDLE BEARING 21X25X10 GABBIA A RULLI 21X25X10.....	3
13	235 393	LOSRAD 32 Z / FREE PINION 32 T. INGRANAGGIO 32 D..... 2. GANG, HAUPTWELLE 2ND SPEED, MAINSHAFT 2. VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
14	227 460	ANLAUFSCHEIBE 22/30/1,8 THRUST WASHER 22/30/1,8 RASAMENTO 22/30/1,8.....	2
15	234 878	SCHALTRAD 23 Z / PINION GEAR 23 T., INGRANAGGIO 23 D.,..... 5. GANG, HAUPTWELLE 5TH SPEED, MAINSHAFT 5. VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
16	227 490	WINKELRING 22/30/2,8 ANGULAR RING 22/30/2,8 ANELLO ANGOLARE 22/30/2,8.....	1
17	235 423	LOSRAD 25 Z / FREE PINION 25 T. INGRANAGGIO 25 D..... 4. GANG, HAUPTWELLE 4TH SPEED, MAINSHAFT 4. VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
18	235 413	LOSRAD 29 Z / FREE PINION 29 T. INGRANAGGIO 29 D..... 3. GANG, HAUPTWELLE 3RD SPEED, MAINSHAFT 3. VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
19	235 433	SCHALTRAD 19 Z / PINION GEAR 19 T. INGRANAGGIO 19 D..... 6. GANG, HAUPTWELLE 6TH SPEED, MAINSHAFT 6. VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1
20	944 468	ANLAUFSCHEIBE 20,5/30/1 THRUST WASHER 20,5/30/1 RASAMENTO 20,5/30/1.....	1
21	234 808	LOSRAD 34 Z / FREE PINION 34 T., INGRANAGGIO 34 D.,..... 1. GANG, HAUPTWELLE 1ST SPEED, MAINSHAFT 1. VELOCITA, ALBERO SECONDARIO	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
22	227 430	ANLAUFSCHEIBE 17,2/30/1 THRUST WASHER 17,2/30/1 RASAMENTO 17,2/30/1.....	1
23	245 390	SICHERUNGSBLECH NA24 / TAB WASHER NA24 RONDELLA SICUREZZA NA24.....	1
24	242 650	SK-MUTTER M20X1,5 HOEHE 12 HEX. NUT M20X1,5 / DADO M20X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 60 NM TIGHTENING TORQUE 60 NM COPPIA DI SERRAGGIO 60 NM	1
25	236 980	KETTENRAD 13 Z SPROCKET 13 T, 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 13 D., 5/8X1/4X10,16..... DIESER TEIL IST SERIENMAESSIG MONTIERT THIS PART IS MOUNTED AS STANDARD QUESTO PEZZO E MONTATI STANDARD	1
25	236 979	KETTENRAD 12 Z SPROCKET 12 T., 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 12 D., 5/8X1/4X10,16.....	1
25	236 981	KETTENRAD 14 Z SPROCKET 14 T., 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 14 D., 5/8X1/4X10,16.....	1
25	236 982	KETTENRAD 15 Z SPROCKET 15 T., 5/8X1/4X10,16 PIGNONE 15 D., 5/8X1/4X10,16.....	1
26	258 575	SCHWENKHEBEL TRANSMISSION ACTUATING LEVER PIASTRA PORTAMOLLA CAMBIO.....	1
27	427 070	SCHEIBE 18,2/34/1 THRUST WASHER 18,2/34/1 SPESSORE 18,2/34/1.....	1
28	239 640	HAARNADELFEDER / SPRING / MOLLA.....	1
29	237 437	SCHALTWELLE / SHIFT SHAFT / ALBERO CAMBIO	1
30	945 790	SICHERUNGSSCHEIBE 12 DIN 6799 CIRCLIP 12 / SEEGER 12.....	2
31	944 851	AUSGLEICHSCHEIBE 14,3/20/0,5 SHIM 14,3/20/0,5 / SPESSORE 14,3/20/0,5..	1
32	430 110	O-RING 10-2,7 NBR 70-80 SH O-RING 10-2,7 / ANELLO OR 10-2,7.....	2
33	253 645	SCHALTKLINKE KPL. / PAWL ASSY., ARPIONISMO CPL.,.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
34	239 650	KLINKENFEDER / PAWL SPRING / MOLLA.....	1
35	245 330	SICHERUNGSRING 10X1 DIN 471 SNAPRING 10X1 / SEEGER 10X1.....	1
36	241 805	EXZENTERSCHRAUBE M12X1 PAWL POSITIONING SCREW M12X1 VITE REGISTRO M12X1.....	1
37	242 270	SK-MUTTER M12X1 HOEHE 4 / HEX.NUT M12X1 DADO M12X1.....	1
38	258 737	SCHALTWALZE KPL. / SHIFT DRUM ASSY., DESMODROMICO CPL.,.....	1
39	827 265	SCHEIBE 12,5/21,5/2 / WASHER 12,5/21,5/2 RONDELLA 12,5/21,5/2.....	1
40	258 695	SCHALTGABEL KPL. / SHIFT FORK ASSY., FORCHETTA CAMBIO CPL.,..... 5./6. GANG 5TH/6TH SPEED 5./6. VELOCITA	1
41	258 685	SCHALTGABEL KPL. / SHIFT FORK ASSY., FORCHETTA CAMBIO CPL.,..... 2./4. GANG 2ND/4TH SPEED 2./4. VELOCITA	1
42	258 677	SCHALTGABEL KPL. / SHIFT FORK ASSY., FORCHETTA CAMBIO CPL.,..... 1./3. GANG 1ST/3RD SPEED 1./3. VELOCITA	1
43	258 540	SCHALTSTANGE / GUIDE PIN / ASTA FORCHETTA	2
44	243 210	FUSSSCHALTHEBEL KPL. / SHIFT LEVER ASSY., LEVA CAMBIO CPL.,.....	1
45	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR. TO PREVENT FRETTING CORROSION PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
46	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM MEANS OF SECURING WEAK PASTA FISSAGGIO, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
47	N 897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR., GRASSO LITHIUM, 250 GR., 250 GR.,	N BED AS REQ A RICH

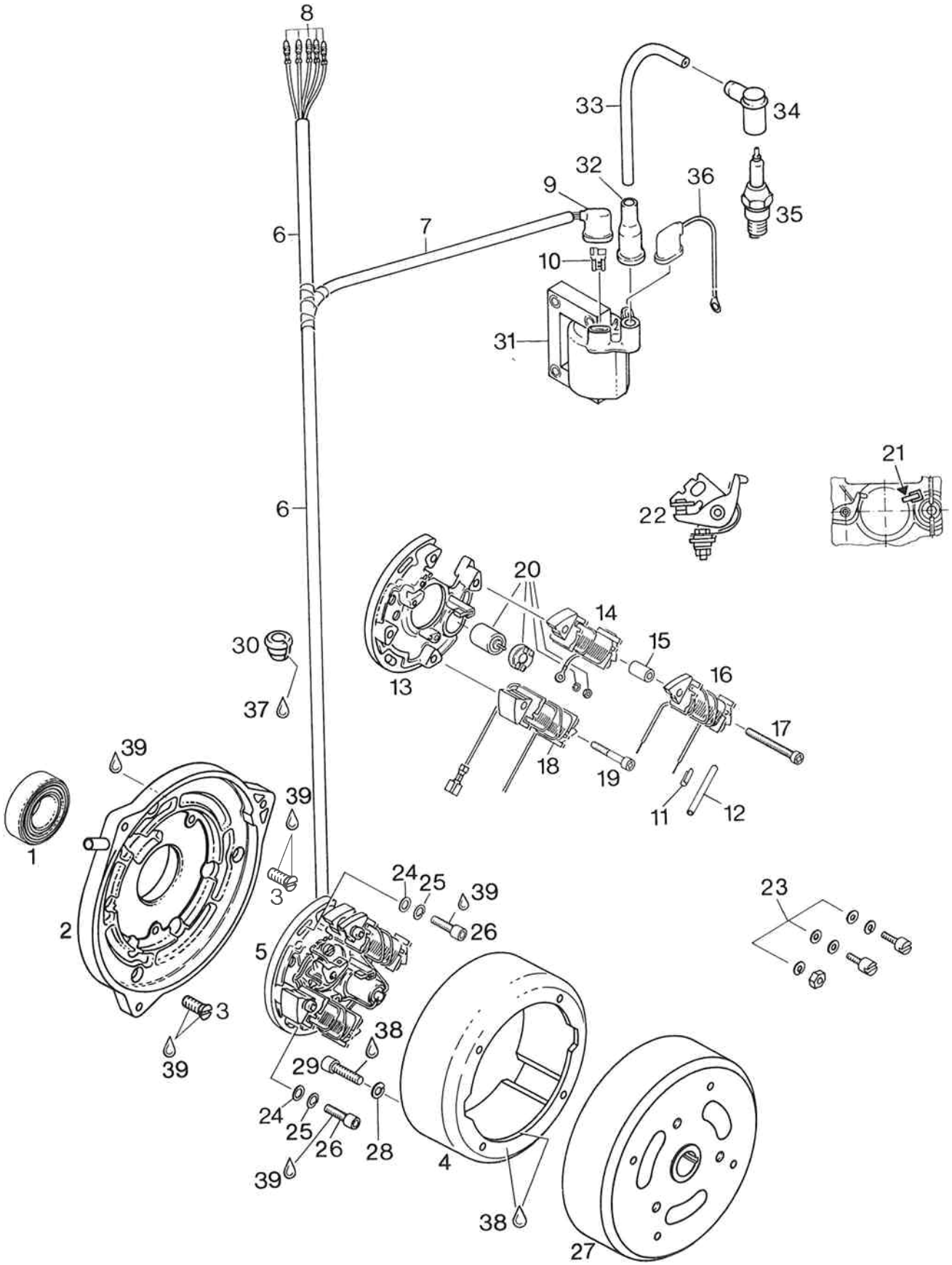

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32

KUPPLUNG, KICKSTARTER
CLUTCH, KICK START
FRIZIONE, MESSA IN MOTO

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	227 600	ANLAUFSCHEIBE 20,2/35/3 THRUST WASHER 20,2/35/3 RASAMENTO 20,2/35/3.....	2
2	232 700	INNENRING / INNER RACE / BOCCOLA.....	1
3	232 650	NADELKAEFIG K 25X29X10 NEEDLE BEARING 25X29X10 GABBIA A RULLI 25X29X10.....	2
4	292 182	PRIMAERTRIEB KPL. / PRIMARY DRIVE ASSY., TRASMISSIONE PRIMARIO CPL.,..... NUR ANTRIEBSRAD MIT KUPPLUNGSKORB GEMEINSAM AUSTAUSCHEN REPLACE ONLY DRIVE GEAR WITH CLUTCH DRUM ASSY. CAMBIARE SOLO L'INGRANAGGIO E LA CAMPANA FRIZIONE INSIEME	1
5	259 570	STUETZTELLER / INNER PLATE PIATTO PORTAMOLLE.....	1
6	259 055	BELAGLAMELLE 3,0 MM FRICTION PLATE 3,0 MM DISCO FRIZIONE GUARNITO 3,0 MM.....	6
7	259 557	INNENLAMELLE / CLUTCH PLATE 1 MM DISCO FRIZIONE 1 MM.....	5
8	259 060	MITNEHMER / CLUTCH HUB / MOZZO FRIZIONE..	1
9	245 320	SICHERUNGSBLECH NA20 / TAB WASHER NA20 RONDELLA SICUREZZA NA20.....	1
10	242 605	SK-MUTTER M18X1,5 / HEX. NUT M18X1,5 DADO M18X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 80 NM TIGHTENING TORQUE 80 NM COPPIA DI SERRAGGIO 80 NM	1
11	239 620	KUPPL.FEDER DM14,3 D2,1 L36,7 CLUTCH SPRING 36,7 MM MOLLA FRIZIONE 36,7 MM..... FEDERN NUR SATZWEISE WECHSELN CHANGE SPRINGS ONLY SETWISE CAMBIARE SOLO TUTTA LA SERIE	6
12 - 13	259 597	DRUCKPLATTE KPL. / RETAINING PLATE ASSY., PIATTO DI SPINTA CPL.,.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
12		259 594	DRUCKPLATTE / RETAINING PLATE PIATTO DI SPINTA.....	1
13		232 180	DRUCKLAGER 8X20X3,5 THRUST BEARING 8X20X8,5 CUSCINETTO REGGISPINTA 8X20X8,5.....	1
14		945 750	FEDERRING A5 DIN 128 / LOCK WASHER A5 RONDELLA SPACCATA A5.....	6
15		241 770	SK-SCHRAUBE M5X25 DIN 933 HEX. SCREW M5X25 / VITE ESAGONALE M5X25..	6
16		235 207	ZWISCHENRAD KPL. / IDLER GEAR ASSY. 31 T. INGRANAGGIO INTERMED. 31 D.....	1
17		237 428	STARTERWELLE / KICK START SHAFT ALBERO M/M.....	1
18		944 468	ANLAUFSCHEIBE 20,5/30/1 THRUST WASHER 20,5/30/1 RASAMENTO 20,5/30/1.....	3
19		945 660	SICHERUNGSRING 20X1,2 DIN 471 SNAP RING 20X1,2 / SEEGER 20X1,2.....	1
20	N	239 762	KICKSTARTERFEDER / KICK START SPRING MOLLA RITORNO M/M.....	1
21		228 185	SPERRAD / RATCHET GEAR / INNESTO M/M.....	1
22		227 480	ANLAUFSCHEIBE 20,2/25,5/1 THRUST WASHER 20,2/25,5/1 RASAMENTO 20,2/25,5/1.....	1
23		235 215	STARTERRAD KPL. STARTER GEAR ASSY. 34 T., INGRANAGGIO M/M CPL. 34 D.,..... 34 ZAEHNE	1
24 - 29		248 159	KICKSTARTERHEBEL KPL. KICK START LEVER ASSY., / LEVA M/M CPL.,.	1
24		248 148	KICKSTARTERHEBEL VERSCHLOSSEN KICK START LEVER / PARTE SUPERIORE M/M...	1
25		248 197	KICKSTARTERNABE / KICK START HUB PARTE INFERIORE M/M.....	1
26		239 537	DRUCKFEDER DM 4,1 D1,25 L 8 COMPRESSION SPRING 8 MM / MOLLA 8 MM.....	1
27		232 440	KUGEL 7/32 III DIN 5401 / BALL 7/32 SFERA 7/32.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
28	229 260	SPANNHUELSE 5X24 DIN 1481 DOWEL TUBE 5X24 / PERNO TENDITORE 5X24...	1
29	260 730	ANSCHLAGSCHLAUCH / RUBBER SLEEVE GOMMINO.....	1
30	840 991	ZYL.SCHRAUBE M8X30 DIN 912 ALLEN SCREW M8X30 / BRUGOLA M8X30.....	1
31	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT FRETTING CORROSION PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH
32	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM MEANS OF SECURING WEAK PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOTE	N BED AS REQ A RICH

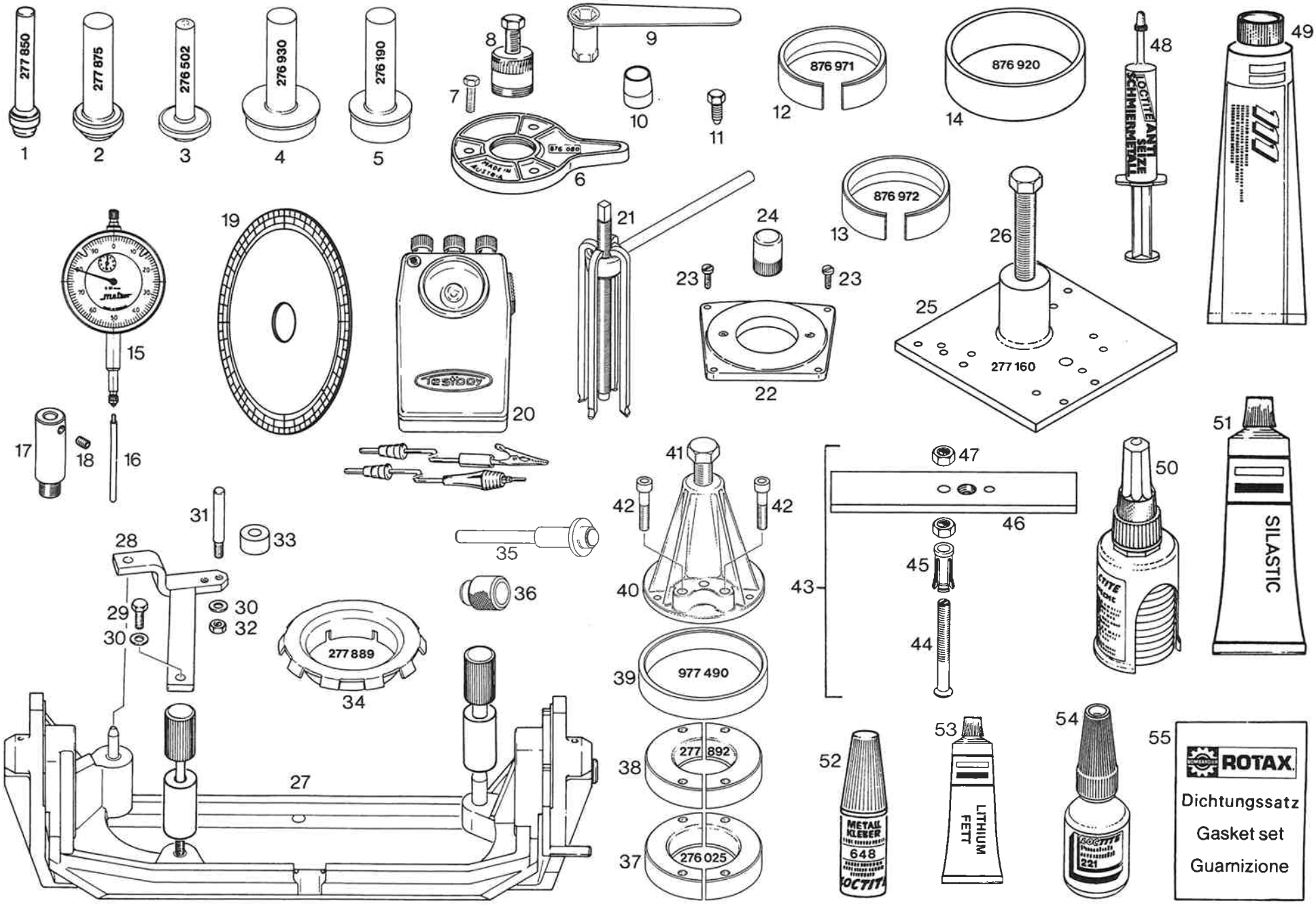

8
33
34
32
9
36
35
6
7
10
31
6
21
22
20
14
15
16
13
30
37
17
18
19
11
12
39
1
2
3
24
25
26
5
23
38
29
28
4
27

MAGNETZUENDER-GENERATOR 12V 75/23W
MAGNETO GENERATOR 12V 75/23W
ACCENSIONE 12V 75/23W

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	932 425	RK-LAGER 6205-2RS C3 BALL BEARING 6205, 25-52-15 CUSCINETTO A SFERE, 25-52-15..... 25-52-15	1
2	212 304	ZUENDERPLATTE KPL. IGNITION PLATE ASSY., PIATTO ACCENDITORE CPL.,.....	1
3	941 831	SENKSCHRAUBE M8X20 DIN 63 COUNTERSUNK SCREW M8X20 / VITE M8X20.....	3
4 - 23	992 569	MZ-GENERATOR SCP1 12V 75/23W MAGNETO GEN. ASSY. 12V 75/23W ACCENSIONE CPL. 12V 75/23W.....	1
4	983 864	MAGNETRING / MAGNETO RING PARTE ROTANTE VOLANO.....	1
5 - 23	992 589	ANKERPLATTE KPL. / STATOR PLATE ASSY., PIATTO STATORE CPL.,.....	1
6	260 435	ISOLIERSCHLAUCH 600 MM PROTECTION HOSE 600 MM / GUAINA 600 MM...	1
7	260 520	ISOLIERSCHLAUCH 230 MM PROCTECTION HOSE 230 MM / GUAINA 230 MM..	1
8	964 062	STECKERSTIFT 3,96 / FASTON CONNECTOR 3,96 SPINA 3,96.....	5
9	960 590	REGENSCHUTZKAPPE / RUBBER CAP CUFFIA PROTEZIONE.....	1
10	864 261	STECKHUELSE 6,3X0,8 FASTON CONNECTOR 6,3X0,8 BUSSOLINA CONTATTO 6,3X0,8.....	1
11	264 530	LEITUNGSVERBINDER SPLICE CONNECTOR CONNETTORE CAVI.....	N BED AS REQ A RICH
12	260 412	SCHRUMPFSCHLAUCH 30 MM SHRINK TUBE 30 MM GUAINA TERMORETRAIBILE 30 MM.....	N BED AS REQ A RICH

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
13	865 910	ANKERPLATTE SCP1 12V 75/23W STATOR PLATE 12V 75/23W PIATTO STATORE 12V 75/23W.....	1
14	865 890	GENERATORANKER / GENERATOR COIL BOBINA ALIMENTZIONE.....	1
15	847 240	DISTANZBUECHSE 5,4/10/11 DISTANCE SLEEVE 5,4/10/11 BUSSOLA DISTANZIALE 5,4/10/11.....	2
16	865 900	BREMSLICHTANKER 23W BRAKE LIGHT COIL 23W / BOBINA LUCI 23 W..	1
17	241 415	KOMBISCHRAUBE M5X32 COMBINED SCREW M5X32 / VITE M5 X 32.....	2
18	865 026	LICHTANKER 75W / LIGHTING COIL 75 W BOBINA LUCI 75 W.....	1
19	640 095	SPERRZAHNSCHRAUBE M5X25 CYL. SCREW M5X25 / VITE M5X25.....	2
20	964 217	KONDENSATORSATZ / CONDENSER ASSY., CONDENSATORE CPL.,.....	1
21	265 815	EINSCHUBFILZ / LUBRICATING WICK FELTRO LUBRIFICANTE.....	1
22	983 343	KONTAKTSATZ / CONTACT BREAKER SET CONTATTI INTERRUTORE CPL.,.....	1
23	964 210	BEFESTIGUNGSTEILESATZ / PARTS SET SERIE PEZZI FISSAGGIO.....	1
24	927 570	SCHEIBE 5,3 DIN 125 / WASHER 5,3 RONDELLA 5,3.....	3
25	945 750	FEDERRING A5 DIN 128 / LOCK WASHER A5 RONDELLA SPACCATA A5.....	3
26	840 510	ZYL.SCHRAUBE M5X16 DIN 912 ALLEN SCREW M5X16 / BRUGOLA M5X16.....	3
27	N 264 636	SCHWUNGRAD KPL. / FLYWHEEL ASSY., MASSA ROTANTE SUPPLEMENTARIA CPL.....	1
28	945 751	FEDERRING A6 DIN 128 / LOCK WASHER A6 RONDELLA SPACCATA A6.....	4
29	841 330	ZYL.SCHRAUBE M6X12 DIN 912 ALLEN SCREW M6X12 / BRUGOLA M6X12.....	4
30	960 282	LEITUNGSTUELLE 15,5 / CABLE GROMMET 15,5 GOMMINO 15,5.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
31	984 555	ZUENDSPULE / IGNITION COIL BOBINA ACCENSIONE.....	1
32	960 550	REGENSCHUTZKAPPE / PROTECTION CAP CAPPUCCIO GOMMA.....	1
33	264 122	ZUENDLEITUNG 130 MM IGNITION CABLE 130 MM FILO CANDELA 130 MM.....	1
34	865 200	ZUENDLEITUNGSSTECKER SPARK PLUG CONNECTOR / CAPPUCCIO CANDELA.	1
35		. . ..	1
		ZUENDKERZE SPARK PLUG CANDELA	
36	864 271	MASSELEITUNG KPL. / MASS CABLE ASSY., CAVO DI MASSA CPL.,.....	1
37	297 386	SILASTIC 732 RTV SILASTIC 732 RTV, 100 GR., SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,..... 100 GR.,	N BED AS REQ A RICH
38	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG HOCHFEST, 5 GR., MEANS OF SECURING STRONG PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	N BED AS REQ A RICH
39	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... MEANS OF SECURING WEAK LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOTE	N BED AS REQ A RICH


277 850
277 875
276 502
276 930
276 190
876 080
MADE IN AUSTRIA
876 971
876 920
876 972
LOCTITE ANTI SEIZE SCHMIERMETALL
277 160
277 889
977 490
277 892
276 025
METALL KLEBER 648
LITHIUM FETT
SILASTIC
ROTAX
Dichtungssatz
Gasket set
Guarnizione

REPARATURWERKZEUGE, DICHTUNGSSATZ
REPAIR TOOLS, GASKET SET
ATTREZZI RIPARAZIONE, SERIE GUARNIZIONE

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	277 850	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER WD-RING 230 355, STARTERWELLE FOR OIL SEAL 230 355, KICKSTART SHAFT PER CORTECO 230 355, ALBERO M/M	1
2	277 875	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER WD-RING 230 425, KURBELWELLE FOR OIL SEAL 230 425, CRANKSHAFT PER CORTECO 230 425, ALBERO MOTORE	1
3	276 502	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER WD-RING 930 675, HAUPTWELLE FOR OIL SEAL 930 675, MAIN SHAFT PER CORTECO 930 675, ALBERO SECONDARIO	1
4	276 930	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER GEHAEUSERING 960 767, MAGNETSEITE FOR PLASTIC RING 960 767, MAGNETO SIDE PER ANELLO TEFLON 960 767, LATO VOLANO	1
5	276 190	MONTAGESTEMPEL KPL. INSERTION JIG ASSY., TAMPONE MONTAGGIO CPL.,..... FUER GEHAEUSERING 260 400, KUPPLUNGSSEITE FOR CRANKCASE RING 260 400, CLUTCH SIDE PER ANELLO TEFLON 260 400, LATO FRIZIONE	1
6	876 080	MAGNETGEHAEUSEHALTER / PULLER RING SERRA-ESTRATTORE..... FUER MAGNETGEHAEUSE FOR FLYWHEEL PER ROTANTE VOLANO	1
7	940 591	SK-SCHRAUBE M8X20 DIN 933 HEX.SCREW M8X20 / VITE ESAGONALE M8X20...	3

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
8	876 065	ABZIEHER M42X1,5 KPL. PULLER M42X1,5 ASSY., ESTRATTORE CPL. M42X1,5..... FUER MAGNETGEHAEUSE FOR FLYWHEEL PER ROTANTE VOLANO	1
9	276 040	KONTERSCHLUESSEL / WRENCH 11 MM CHIAVE FRIZIONE 11 MM..... ZUM KUPPLUNGSSPIEL EINSTELLEN FOR CLUTCH PLAY ADJUSTMENT PER REGISTRO GIUOCO FRIZIONE	1
10	277 970	FUEHRUNGSHUELSE / GUIDE SLEEVE BUSSOLA GUIDA..... FUER WD-RING 930 675, HAUPTWELLE FOR OIL SEAL 930 675, MAIN SHAFT PER CORTECO 930 675, ALBERO SECONDARIO	1
11	241 965	FIXIERSCHRAUBE M8X30 FIXATION SCREW M8X30 VITE BLOCCAGGIO M8X30..... FUER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE	1
12	876 971	MONTAGERING / PISTON RING SPANNER 70,5 MM STRINGIFASCE 70,5 MM..... FUER KOLBEN 70,5 MM, MOTOR 240 TL TO MOUNT PISTON IN CYLINDER FOR ENGINE TYPE 240 TL PER MONTARE IL PISTONE NEL CILINDRO PER MOTORE TIPO 240 TL	1
13	876 972	MONTAGERING / PISTON RING SPANNER 76 MM STRINGIFASCE 76 MM..... FUER KOLBEN 76 MM, MOTOR 280 TL TO MOUNT PISTON IN CYLINDER FOR ENGINE TYPE 280 TL PER MONTARE IL PISTONE NEL CILINDRO PER MOTORE TIPO 280 TL	1
14	N 876 920	ZENTRIERRING / CENTERING RING ANELLO DI CENTRAGGIO..... FUER ANKERPLATTE FOR STATOR PLATE PER PIATTO STATORE	1
15	N 876 950	PRAEZISIONS-MESSUHR / PRECISION GAUGE COMPARATORE..... ZUR KONTROLLE DES ZUENDZEITPUNKTES TO CHECK IGNITION TIMING PER CONTROLLO ANTICIPO ACCENSIONE	1
16	N 876 945	MESSUHRVERLAENGERUNG / GAUGE PIN 71 MM PROLUNGAMENTO COMPARATORE 71 MM.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	STUECK QTY. QTA.
17	N	876 940	MESSUHRADAPTER / GAUGE ADAPTER ADATTATORE PER COMPARATORE.....	1
18	N	841 771	GEWINDESTIFT M6X8 DIN 913 SET SCREW M6X8 / VITE M6X8.....	1
19	N	277 150	GRADSCHEIBE / DEGREE DISK DISCO CON GRADI.....	1
			ZUM EINSTELLEN DER DREHSCHIEBERSTEUERZEIT TO ADJUST ROTARY VALVE TIMING PER CONTROLLO MESSA IN FASE DELLA VALVOLA ROTANTE	
20	N	876 910	ZUENDEINSTELLGERAET IGNITION TIMING EQUIPMENT / TESTBOY.....	1
			OHNE BATTERIE 4,5 V WITHOUT BATTERY 4,5 V SENZA BATTERIA 4,5 V STRUMENTO CONTROLLO FASE ACCENSIONE	
21	N	277 180	KUGELLAGERABZIEHER-GARNITUR BALL BEARING PULLER SET KIT TIRANTI CUSCINETTO.....	1
			FUER RK-LAGER 6006,6203,6300,6007,6204,6301,6302, 6204E,6205,6303 UND 6304 FOR BALL BEARING 6006,6203,6300,6007,6204,6301, 6302,6204E,6205,6303 AND 6304 PER CUSCINETTO SFERE 6006,6203,6300,6007,6204,6301 6302,6204E,6205,6303 E 6304	
22		276 910	ABZIEHPLATTE / PULLER PLATE PIATTO ESTRATTORE.....	1
			FUER GEHAEUSEHAELFTE FOR CRANKCASE HALF PER SEPARARE CARTER	
23		840 351	ZYL.SCHRAUBE M5X20 DIN 84 SLOTTED HEAD SCREW M5X20 VITE TONDA M5X20.....	4
24		276 920	SCHUTZKAPPE / PROTECTION CAP CAPUCCIO PROTETTIVO.....	1
			FUER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE	
25 - 26		277 160	ABDRUECKPLATTE KPL. / PULLER PLATE ASSY., PIATTO ESTRATTORE CPL.,.....	1
			ZUM AUSDRUECKEN DER KURBELWELLE FOR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE	
26		940 755	SK-SCHRAUBE M16X1,5X150 DIN961 HEX. SCREW M16X1,5X150 VITE ESAGONALE M16X1,5X150.....	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
27	277 917	MONTAGEBOCK KPL. / TRESTLE ASSY., STAFFATURA CPL.,.....	1
28 - 33	277 105	MONTAGEBOCK-AUFNAHMESATZ INSERT KIT FOR TRESTLE ASSY., KIT INSERTI PER STAFFATURA..... FUER MOTOR-TYPE 124, 127, 244 UND 280 FOR ENGINE TYPE 124, 127, 244 AND 280 PER MOTORE TIPO 124, 127, 244 E 280	1
28	277 100	ADAPTER KPL. / ADAPTOR ASSY., ADATTATORE CPL.,.....	1
29	940 590	SK-SCHRAUBE M8X20 DIN 933 HEX.SCREW M8X20 / VITE ESAGONALE M8X20...	1
30	250 311	SCHEIBE 8,4 DIN 125 / WASHER 8,4 RONDELLA 8,4.....	2
31	277 110	AUFNAHMEBOLZEN / BOLT / BULLONE.....	1
32	242 201	SK-MUTTER M8 DIN 934 / HEX. NUT M8 DADO M8.....	1
33	847 160	DISTANZHUELSE 10,5/24/15 SPACER 10,5/24/15 BUSSOLA DISTANZIALE 10,5/24/15..... FUER MOTOR TYPE 127 FOR ENGINE TYPE 127 PER MOTORE TIPO 127	1
34	277 889	MITNEHMERFIXIERUNG CLUTCH HUB LOCKING TOOL ATTREZZO BLOCCAGGIO FRIZIONE.....	1
35 - 36	N 877 015	MONTAGEDORN KPL. CIRCLIP INSTALLATION TOOL ASSY., TAMPONA MONTAGGIO CPL..... FUER NULLHAKENRINGMONTAGE TO MOUNT CIRCLIP PER MONTAGGIO ANELLINO SPINOTTO	1
35	N 877 010	MONTAGEDORN CIRCLIP INSTALLATION PUSHER 18MM TAMPONE MONTAGGIO.....	1
36	N 877 020	MONTAGEHUELSE CIRCLIP INSTALLATION SLEEVE 18MM BUSSOLA MONTAGGIO.....	1
37	N 276 025	RINGHAELFTE / RING HALF / SEMI ANELLO.... FUER RK-LAGER 6206, KURBELWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6206, CRANKSHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO 6206, ALBERO MOTORE LATO MAGNETE	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.		TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
38	N	277 892	RINGHAELFTE / RING HALF / SEMI-ANELLO.... FUER RK-LAGER 3205, KURBELWELLE KUPPLUNGSSEITIG FOR BALL BEARING 3205, CRANKSHAFT CLUTCH SIDE PER CUSCINETTO 3205, ALBERO MOTORE LATO FRIZIONE	2
39	N	977 490	RING / RING / ANELLO..... FUER RINGHAELFTEN FOR RING HALVES PER SEMI-ANELLI	1
40	N	876 298	ABZIEHER KPL. / PULLER ASSY., ESTRATTORE CPL.,..... FUER RK-LAGER, KURBELWELLE FOR BALL BEARING, CRANKSHAFT PER CUSCINETTO SFERE, ALBERO MOTORE	1
41		940 755	SK-SCHRAUBE M16X1,5X150 DIN961 HEX. SCREW M16X1,5X150 VITE ESAGONALE M16X1,5X150.....	1
42		840 681	ZYL.SCHRAUBE M8X40 DIN 912 ALLEN SCREW M8X40 / BRUGOLA M8X40..... FUER ABZIEHER FOR PULLER PER ESTRATTORE	4
43 - 47		276 360	LAGERAUSZIEHER KPL. / PULLER ASSY., ESTRATTORE CPL.,..... FUER RK-LAGER 6203, VORGELEGEWELLE MAGNETSEITIG FOR BALL BEARING 6203, CLUTCH SHAFT MAGNETO SIDE PER CUSCINETTO SFERE 6203, ALBERO PRIMARIO LATO MAGNETE	1
44		276 380	AUSZIEHBOLZEN / BOLT M10 / BULLONE M10...	1
45		276 370	SPREIZHUELSE / EXTRACTOR SLEEVE BUSSOLA SPACCATA..... FUER RK-LAGER 6203, 17-40-12 FOR BALL BEARING 6203, 17-40-12 PER CUSCINETTO SFERE 6203, 17-40-12	1
46		276 390	ABSTUETZLEISTE / SUPPORT PLATE / REGOLO..	1
47		242 090	SK-MUTTER M10 DIN 934 / HEX. NUT M10 DADO M10.....	2
48		297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR., TO PREVENT FRETTING CORROSION PER EVITARE CORROSIONE	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
49	897 161	MOLYKOTE 111 / MOLYKOTE 111, 100 GR., MOLYKOTE 111, 100 GR.,..... SILIKONFETT, 100 GR., SILICONE GREASE GRASSO SILICONE	1
50	899 784	LOCTITE 574 / LOCTITE 574 ORANGE 50 CC., LOCTITE 574 ARANCIO 50 CC.,..... FLAECHENDICHTUNGSMITTEL, 50 CCM SEALING COMPOUND PASTA GUARNIZIONE	1
51	297 386	SILASTIC 732 RTV SILASTIC 732 RTV, 100 GR., SILASTIC 732 RTV, 100 GR.,..... 100 GR.,	1
52	899 788	LOCTITE 648 GRUEN LOCTITE 648 GREEN 5 GR., LOCTITE 648 VERDE, 5 GR.,..... SCHRAUBENSICHERUNG FEST, 5 GR., MEANS OF SECURING STRONG PASTA FISSAGGIO VITI, FORTE	1
53	N 897 330	LITHIUMSEIFENFETT LITHIUM-BASE GREASE, 250 GR., GRASSO LITHIUM, 250 GR.,..... 250 GR.,	1
54	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... LOCTITE 221 VIOLETT, 10 CCM MEANS OF SECURING WEAK PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	1
55	293 175	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET SERIE GUARNIZIONE..... FUER MOTOR TYPE 240 TL FOR ENGINE TYPE 240 TL PER MOTORE TIPO 240 TL	1
55	293 174	DICHTUNGSSATZ / GASKET SET SERIE GUARNIZIONE..... FUER MOTOR TYPE 230 TL FOR ENGINE TYPE 230 TL PER MOTORE TIPO 230 TL	1



COMMERCIALE APRILIA S.A.S.
Via G. Galilei, 15
I-30033 NOALE (VE)